FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1 — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province Manitoba — District No. 23 Souris — S. District No. B3 — Enumeration District / District du recenseur — No. 41 — (in / dans) Township 3 Range 20. — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 4 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John Robertson (Enumerator. / Recenseur.) — Page 14

NUMBERED BY THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS SUIVANT L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE		WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS				INFIRMITIES (Specify age when infirmity appeared.) / INFIRMITÉS (Spécifier l'âge quand l'infirmité s'est produite.)			
Dwelling House / Maison habitée	Family (counted in Column 2) / Famille (comptée dans la colonne 2)	Name of each person in family, beginning with head / Nom de chaque personne dans la famille, en commençant par le chef	Place of habitation. (Country or foreign state, city, town or village, and street, avenue, square, road, lane, block, etc., and number of house, if in a city, town or village. If on a farm, give lot, concession, township, district and province.) / Lieu de domicile. (Pays ou état étranger, cité, ville ou village, et rue, avenue, square, route, ruelle, bloc, etc., et numéro de la maison, si dans une cité, ville ou village. Si sur une ferme, donner le numéro du lot, la concession, le canton, le district et la province.)	Sex / Sexe	Relationship to head of family / Parenté avec le chef de famille	Single, married, widowed or divorced, legally separated / Célibataire, marié, veuf ou divorcé, légalement séparé	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Âge au dernier anniversaire	Country or nation of birth. (If in Canada, city, province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, cité, province ou territoire.)	Year of immigration to Canada / Année de l'immigration au Canada	Year of naturalization, if by naturalization / Année de la naturalisation, si par naturalisation	Racial or tribal origin / Origine raciale ou tribale	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou métier, s'il y a lieu.	Employers / Patrons	Employés / Employés	Working on own account / Travaillant à son compte (voir instructions)	Months employed in 1910 / Nombre de mois employés en 1910	Number employed in 1910 / Nombre de personnes employées en 1910	Number employed in 1910 who worked 10 hours or less per day / Nombre de personnes employées en 1910 qui ont travaillé 10 heures ou moins par jour	Hours of work per day / Heures de travail par jour	Total earnings in 1910 from all other occupations / Total des gains en 1910 de toutes autres occupations	Total earnings in 1910 from principal occupation / Total des gains en 1910 de l'emploi principal	Kind of investment (if land, state whether farm or city lot) / Genre de placement (si terre, dire si ferme ou lot de cité)	Dwg. No. / No. de la mais.	Amount / Montant	Cost of insurance for one year / Coût de l'assurance pour une année	Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue parlée ordinairement	Out of the 1910 total, how many speak English, French or Gaelic only, and how many speak both languages? / Sur le total de 1910, combien parlent l'anglais, le français ou le gaélique seulement, et combien parlent les deux langues?	Blind / Aveugle	Deaf and dumb / Sourd et muet	Crazy or insane / Aliéné ou fou	Idiotic or silly / Idiot ou imbécile	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
1		Holmes Clifford	24-3-20	M	Son	S	July	1891	19	Manitoba			Irish	Canadian	Methodist																9	yes	yes	E						1
2	20	Robertson Robert	23-3-20	M	Head	M	September	1876	34	Scotland	1905		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Home	yes																					2
3		" Maggie	23-3-20	F	Wife	M	December	1876	34	Scotland	1905		"	"	"	"	"																							3
4		" Alex	" " "	M	Son	S	March	1899	12	"			"	"	"																		8	yes	yes	E					4
5		" James	" " "	M	Son	S	July	1901	10	"			"	"	"																		9	yes	yes	E					5
6		" Robert	" " "	M	Son	S	March	1903	8	"			"	"	"																		5	yes	yes	E					6
7		" Maggie	" " "	F	Daughter	S	October	1905	5	"			"	"	"																		7	yes	yes	yes E					7
8		" George	" " "	M	Son	S	July	1910	0	Manitoba			"	"	"																			yes	no						8
9		Thompson Agnes	" " "	F	Domestic	S	August	1888	22	Scotland	1909		"	"	"	Housework	Farm		yes		On Farm	5-2		60	180								yes	yes	E					9
10																																							10
11	21	21	Henderson Peter	22-3-20	M	Head	M	June	1868	52	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Home	yes													1000	50	18.50		yes	yes	E					11
12		" Lily	22-3-20	F	Wife	M	October	1862	28	Ontario			Irish	Canadian	"	"	"																	yes	yes	E					12
13		" Robert	" " "	M	Son	S	April	1890	21	Manitoba			Scotch	"	"	Farmer	Home																	yes	yes	E					13
14		" Edward	" " "	M	Son	S	October	1898	11	Manitoba			"	"	"	"	"																	yes	yes	E					14
15		" James	" " "	M	Son	S	October	1899	10	"			"	"	"	"	"																6	yes	yes	E					15
16		" Laura	" " "	F	Daughter	S	November	1903	7	"			"	"	"																		8	yes	yes	E					16
17		Nolan Lizzie	" " "	F	Servant	S	February	1880	30	Ireland			Irish	Irish	Roman Catholic	Servant	Home				On Farm	5-2		60	200								yes	yes	Irish					17
18		Hambly Timothy	" " "	M	Laborer		October	1881	28	Manitoba			Scotch	Canadian	C. E. Church	Laborer	Farm		yes	no	On Farm	5-2		60	200								yes	yes	E					18
19																																							19
20																																							20
21	22	22	[illegible]	24-3-20	M	Head	M	May	1867	53	England	1884		English	Canadian	C. E. Church	Labourer	Farm		yes	no	On Farm	5-2		60	400					1800	36	12		yes	yes	E					21
22		" [illegible]	" " "	F	Wife	M	[illegible]	1854	56	[illegible]			"	"	"	"	"																	yes	yes	E					22
23		" [illegible]	" " "	F	Daughter	S	February	1904	7	"			"	"	"																		6	yes	yes	E					23
24		" Thomas	" " "	M	Son	S	March	1906	5	"			"	"	"																			yes	yes	E					24
25		" [illegible]	" " "	M	Son	S	February	1909	1	"			"	"	"																			no	no	E					25
26		[illegible] Frank	" " "	M	Laborer	M	February	1881	29	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Labourer	Home		yes	no	On Farm													yes	yes	E					26
27																																							27
28	23	23	Young Mike	14-3-20	M	Head	M	November	1877	33	Manitoba			English	Canadian	[illegible]	Farmer	Home	yes	yes												4000	35	100		yes	yes	E					28
29		" Laura	" " "	F	Wife	M	November	1881	29	Ontario			"	"	"	"	"															1000	35	12		yes	yes	E					29
30		" Mildred	" " "	F	Daughter	S	August	1906	4	Manitoba			"	"	"																					yes	no	E					30
31		[illegible] Tom	" " "	M	Laborer	S	December	1876	33	[illegible]			"	"	"	Labourer	Home		yes	no	On Farm	5-2		60	300									yes	yes	E					31
32		Lee Young	" " "	M	Domestic	S	[illegible]	1892	18	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	Servant	Home		yes	no	On Farm	3-0		60	160									yes	yes	E					32
33																																							33
34	24	24	Young James	17-3-20	M	Head	M	September	1872	38	Ontario			Irish	Canadian	English Church of England Methodist	Farmer	Home		yes	no													yes	yes	E					34
35		" [illegible]	" " "	F	Wife	M	[illegible]	1878	32	"			"	"	"	"	"																	yes	yes	E					35
36		" [illegible]	" " "	M	Son	S	April	1901	9	"			"	"	"																			yes	yes	E					36
37		" [illegible]	" " "	M	Son	S	January	1903	7	"			"	"	"																			yes	yes	E					37
38		" [illegible]	" " "	F	Daughter	S	October	1904	5	"			"	"	"																			yes	yes	E					38
39		" [illegible]	" " "	F	Daughter	S	[illegible]	1907	3	Manitoba			"	"	"																		7	yes	yes	E					39
40		" [illegible]	" " "	F	Daughter	S	August	1908	2	"			"	"	"																		5	yes	yes	E					40
41		" [illegible]	" " "	M	Son	S	September	1910	0	"			"	"	"																		3	yes	yes	E					41
42		" [illegible]	" " "	F	Daughter	S	October	1910	0	"			"	"	"																		6	yes	yes	E					42
43		" [illegible]	" " "	M	Son	S	January	1910	0	"			"	"	"																			no	no	E					43
44																																							44
45	25	25	[illegible] Peter	[illegible]	M	Head	M	February	1875	36	[illegible]			[illegible]	[illegible]	Methodist	Farmer	Home	yes	yes												4000	50	8200		yes	yes	E					45
46		" [illegible]	" " "	F	Wife	M	[illegible]	1875	36	"			"	"	Baptist [illegible]	None																2000	50	1162		yes	yes	E					46
47		" [illegible]	" " "	M	Son	S	October	1898	12	Manitoba			"	"	"	Farmer	Home																	yes	yes	E					47
48		" [illegible]	" " "	M	Son	S	February	1901	9	"			"	"	"	"	"																	yes	yes	E					48
49		" [illegible]	" " "	F	Daughter	S	August	1903	7	"			"	"	"																			yes	yes	E					49
50		" [illegible]	" " "	F	Daughter	S	July	1904	6	"			"	"	"																			yes	yes	E					50

11 — 265.50